

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 79 (1992)  
**Heft:** 7/8: Fritz Haller

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Galerien

**Aubonne, La Galerie de l'Amiral Duquesne**  
Aline Favre, Jacques Kaufmann, Sabine Nadler et Sophie Honegger  
bis 6.9.

**Basel, Galerie Beyeler**  
Eduardo Chillida.  
Homage to Francis Bacon with works by Picasso, Giacometti, Miró, Rothko, Dubuffet, Tapiés  
bis 29.8.

**Basel, Galerie Carzaniga & Ueker**  
Ludwig Stocker, Niklaus Stoecklin  
bis 8.8.  
Susi Kramer, Alex Maier  
13.8.-5.9.

**Lausanne, Galerie Alice Pauli**  
Pierre Gattoni – peintures  
3.9.-3.10.

**La Neuveville, Galerie Noëlla**  
Bernard Dejonghe et Isabelle Monod. Néolithiques et quelques blancs, sculptures, verre et terre  
bis 20.9.

**St.Gallen, erker Galerie**  
Arnulf Rainer. Fotoüberzeichnungen. Arbeiten auf Papier 1970-1979  
bis 19.9.

**Solothurn, Kunstraum Medici**  
Schang Hutter: «Himmelsgras, gesät auf dem Schlachtfeld». Eine Installation  
bis 11.8.

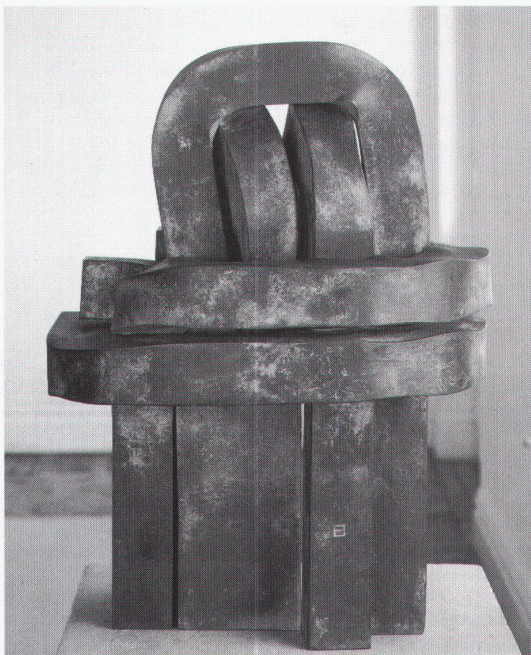
**Weil am Rhein, Vitra Design Museum**  
Borek Sipek. Die Nähe der Ferne: Architektur-Design  
bis November

**Zürich, Galerie Bruno Bischofberger**  
Francesco Clemente  
bis 5.9.

**Zürich, Galerie Proarta**  
James Coignard, Werke auf Papier und Leinwand  
bis 30.8.

**Zürich, Galerie Zaunschirm, Neumarkt 24**  
Schmuck und Bilder  
bis 18.8.

Basel, Galerie Beyeler: Eduardo Chillida, Besarkada VI. 1992



## Veranstaltungen

**Wiener Architekturseminar**  
Das 3. Wiener Architekturseminar wird sich mit dem Thema Wohnbau befassen und findet statt vom 30. 8. bis 18. 9. 1992.

Informationen sind erhältlich bei: Wien Werkstatt, Auerspergstr. 15/21, A-1080 Wien, Tel. 0043/222/408 73 44, Fax 0043/222/408 71 33.

**ECO LOGICAL Architecture**  
Europäischer Ökologie- und Architekturkongress in Schweden und Finnland vom 18. bis 22. 8. 1992.  
Info: SAR-Kanzlei, Tel. 0046/8/679 72 30, Fax 0046/8/611 49 30.

**Pro Colore-Treffs**  
Die Schweizerische Vereinigung für die Farbe organisiert folgende Treffs: 2. 9. 1992, Zürich: Ausbleichen und Vergilben von Farben durch Licht.

Die Pro Colore-Tagung 92 findet am 17. 11. 1992 in Zürich statt: Geschichte und Gegenwart der Farbsysteme.  
Pro Colore, c/o CRB, Postfach, 8040 Zürich, Tel. 01/451 22 88, Fax 01/451 15 21.

## Messen

**23. Schweizerische Fachmesse für Altbau-Modernisierung**  
Vom 3. bis 7. 9. 1992 findet im Ausstellungsgelände Allmend Luzern die 23. Schweizerische Fachmesse für Altbau-Modernisierung statt. Mit einer Beteiligung von rund 300 Ausstellern in 6 Hallen und Freigelände verspricht sie ein umfassendes Angebot an Ausstellungsgütern und Systemen zur Lösung der Probleme rund um die Altbau-Modernisierung.

ZT Fachmessen AG, Postfach 343, 8026 Zürich (Tel. 01/242 95 71, Fax 01/242 58 77).

## Neue Wettbewerbe

**Vaduz FL: Gemeindebauten im Bereich des Schulareals Aeule**

Die Gemeinde Vaduz führt einen öffentlichen Projektwettbewerb gemäss SIA-Ordnung 152 durch, basierend auf dem im März 1991 juriierten Ideenwettbewerb «Planung der Landes- und Gemeindebauten im Bereich des Schulareals Aeule». Die Gemeinde beabsichtigt, das bestehende Schulhaus durch einen Neubau zu ersetzen und den Vaduzersaal zu sanieren.

*Teilnahmeberechtigt* sind alle in der Gemeinde Vaduz seit dem 1.1.1991 mit Geschäftssitz ansässigen Architekten. Zusätzlich werden zehn Architekten eingeladen.

*Fachpreisrichter* sind Ernst Gisel, Zürich; Kurt Huber, Frauenfeld; Werner Jaray, Zürich; Claude Truedin, Zürich; Wolfgang Luther, Vaduz; Walter Walch, Vaduz, Ersatz.

Für die *Prämierung* stehen 85 000 Franken und für allfällige Ankäufe 15 000 Franken zur Verfügung.

*Termine:* Bezug der Wettbewerbsunterlagen gegen Hinterlegung von 300 Franken ab dem 15. Juni 1992 beim Baubüro der Gemeinde Vaduz.

Abgabe der Pläne bis 30. Oktober 1992, der Modelle bis 13. November 1992.

**Degersheim SG: Erweiterung Schulanlage Steinegg**

Der Schulrat Degersheim eröffnet einen öffentlichen Projektwettbewerb gemäss SIA-Ordnung 152 für die Erweiterung der Schulanlage Steinegg.

*Teilnahmeberechtigt* sind Architekten, die seit dem 1.1.1992 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in den Bezirken Untertoggenburg, Gossau, Wil oder in den Gemeinden Herisau oder Schwellbrunn haben. Zu-

sätzlich werden vier auswärtige Architekturbüros zur Teilnahme eingeladen. Es wird ausdrücklich auf die «Ergänzenden Erläuterungen der Ordnung für Architekturwettbewerbe SIA 152» hingewiesen.

*Fachpreisrichter* sind W. Schlegel, Trübbach; H. Oberholzer, Rapperswil; A.E. Bamert, St.Gallen; R. Obrist, St.Moritz, Ersatz.

Für *Preise* stehen 60 000 Franken und für allfällige Ankäufe 10 000 Franken zur Verfügung.

*Termine:* Die Wettbewerbsunterlagen sind gegen Depotgebühr beim Schulsekretariat Degersheim erhältlich. Abgabe der Entwürfe bis 30. Oktober 1992, der Modelle bis 20. November 1992.

**Zollikerberg ZH: Zentrumsüberbauung**

Die Gemeinde Zollikon ZH veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für eine Zentrumsüberbauung im Dorfteil Zollikerberg.

*Teilnahmeberechtigt* sind Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz in der Gemeinde Zollikon. Zusätzlich werden zehn auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen.

*Fachpreisrichter* sind M. Spühler, Zürich; P. Schatt, Kantonsbaumeister, Zürich; F. Romero, Zürich; M. Steiger, Baden; Frau G. Loevensberg, Zürich.

Für *Preise* stehen 80 000 Franken, für Ankäufe zusätzlich 20 000 Franken zur Verfügung.

Es ist eine Überbauung mit Alterswohnungen, Läden, Grossverteiler, Wohnungen und Büroräumen zu projektieren.

Adresse für Unterlagenbezug: Hochbauamt Zollikon, 8702 Zollikon, zuhanden Preisgericht.

*Termine:* Fragestellung bis 17. August 1992, Ablieferung der Projekte bis 22. Januar, der Modelle bis 12. Februar 1993.